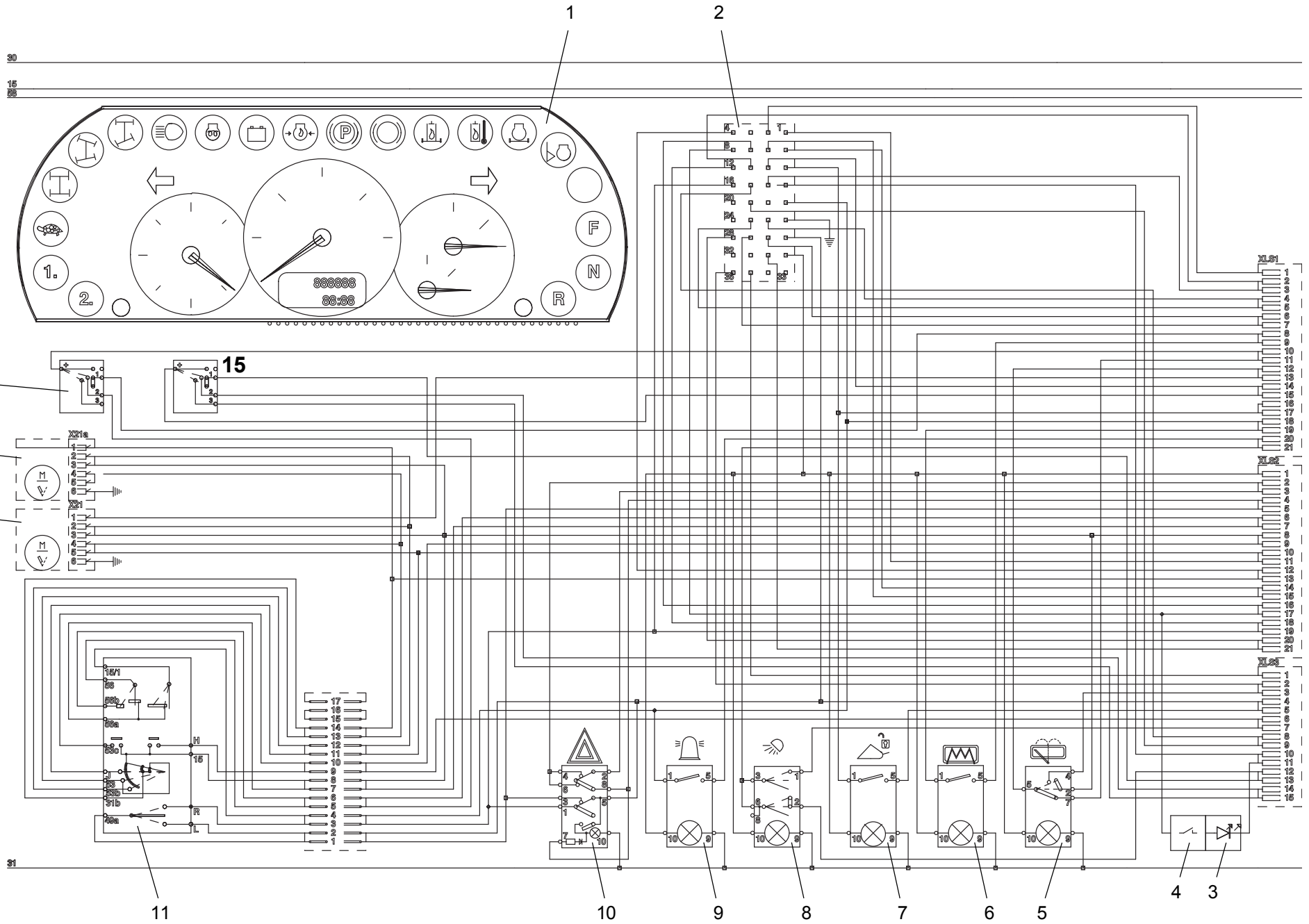
Schémas

10.1 - 06.2010 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/
Variante 1 Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram

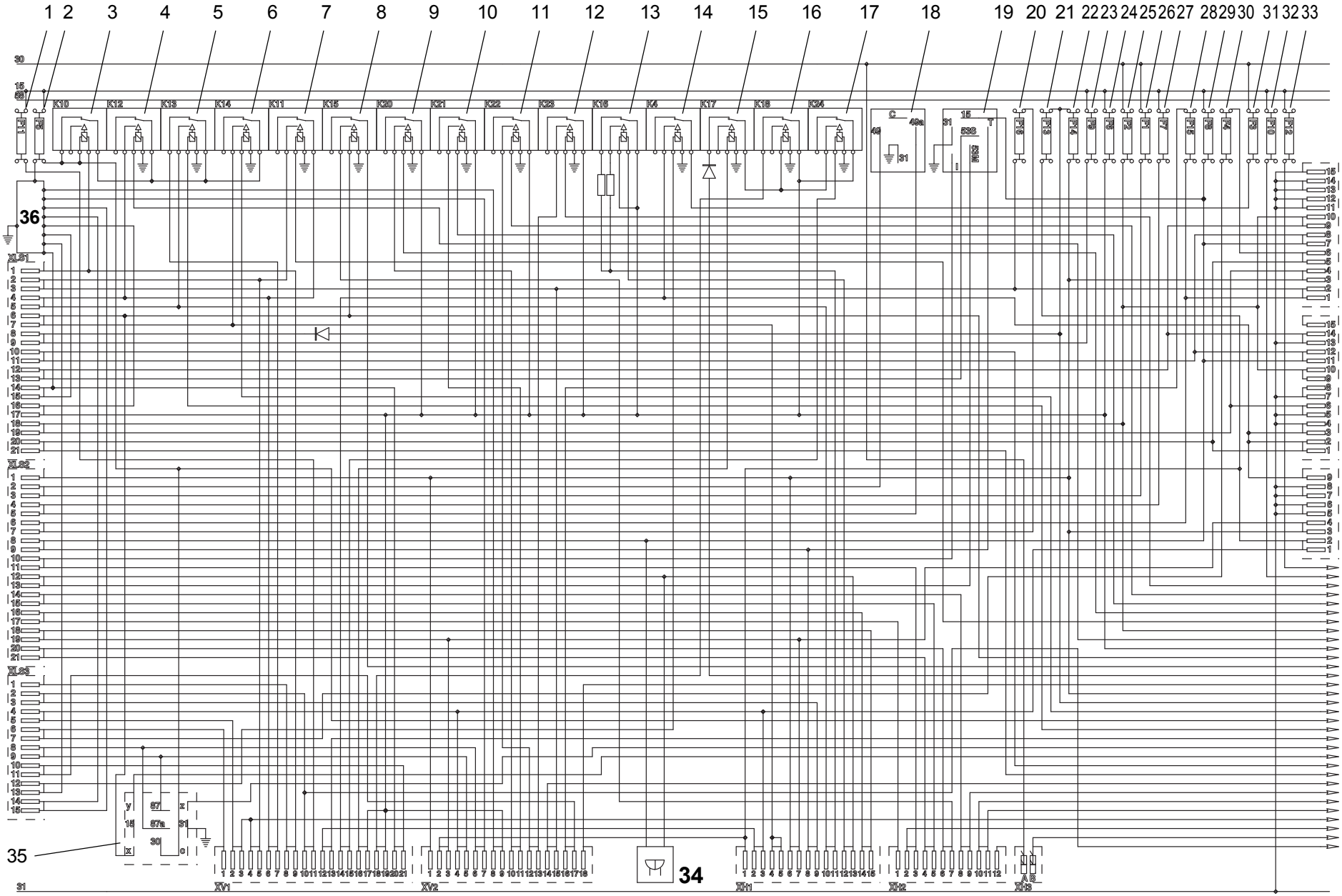


10.1 **Schéma électrique** (Modèle 1)

Feuille/Pos.	Désignation
1-4/1	Tableau de multifonctions
1-4/2	Fiche tableau multifonctions
1-4/3	Diode électroluminescente pr affichage de la position du godet
1-4/4	Interrupteur affichage de la position du godet
1-4/5	Actionnement : Essuie-glaces/lave-glaces AR
1-4/6	Actionnement : Chauffage lunette AR
1-4/7	Actionnement : déblocage du dispositif de changement rapide
1-4/8	Actionnement : Projecteur de travail
1-4/9	Actionnement : Gyrophare (IO)
1-4/10	Actionnement : Feux de détresse
1-4/11	Interrupteur de colonne de direction (commodo)
1-4/12	Moteur essuie-glace AV/transmetteur d'intervalles (AF 1050 / AF 1200 / AS 900)
1-4/13	Moteur essuie-glace AV (AS 700)
1-4/14	Actionnement : éclairage StVZO
1-4/15	Actionnement : Commutation du mode de direction

Feuille/Pos.	Désignation	
2-4/1	Fusible (F11):	Feu stop (5,0 A)
2-4/2	Fusible (F5):	Organe de translation, direction (20,0 A)
2-4/3	Relais (K10):	Interruption d'organe de translation
2-4/4	Relais (K12):	Alpha maxi
2-4/5	Relais (K13):	Adaptation de puissance : en avant
2-4/6	Relais (K14):	Adaptation de puissance : en arrière
2-4/7	Relais (K11):	Verrouillage du différentiel
2-4/8	Relais (K15):	Verrouillage de démarrage
2-4/9	Relais (K20):	2ème circuit hydraulique additionnel
2-4/10	Relais (K21):	2ème circuit hydraulique additionnel
2-4/11	Relais (K22):	1er circuit hydraulique additionnel
2-4/12	Relais (K23):	1er circuit hydraulique additionnel
2-4/13	Relais (K16):	Commande du ventilateur
2-4/14	Relais (K4):	Phare de travail avant
2-4/15	Relais (K17):	Verrouillage de surbasculement
2-4/16	Relais (K18)	Verrouillage de surbasculement
2-4/17	Relais (K24)	Relais temporel verrouillage de surbasculement
2-4/18	Clignotant	
2-4/19	Transmetteur d'intervalles	
2-4/20	Fusible (F16):	Feu de route (15,0 A)
2-4/21	Fusible (F13):	Feu de position gauche, feu arrière gauche (5,0 A)
2-4/22	Fusible (F14):	Feu de position droit, feu arrière droit (5,0 A)
2-4/23	Fusible (F9):	Chauffage lunette arrière (20,0 A)
2-4/24	Fusible (F6):	Hydraulique (20,0 A)
2-4/25	Fusible (F2):	Gyrophare, prise à 2 pôles (10,0 A)
2-4/26	Fusible (F1):	Feux de détresse (15,0 A)
2-4/27	Fusible (F7):	Clignotant (7,5 A)
2-4/28	Fusible (F15):	Feu de croisement (15,0 A)
2-4/29	Fusible (F8):	Essuie-glaces/lave-glaces AV/AR (20,0 A)
2-4/30	Fusible (F4):	Phare de travail arrière (15,0 A)
2-4/31	Fusible (F3):	Phare de travail avant (20,0 A)
2-4/32	Fusible (F10):	Chauffage moteur soufflante (20,0 A)
2-4/33	Fusible (F12):	Coupeur moteur (5,0 A)
2-4/34	Vibreur sonore température huile hydraulique	
2-4/35	Changement de vitesses (véhicule rapide)	
2-4/36	Commutation de direction ECU	

10.1 - 06.2010 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/
Variante 1 Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram

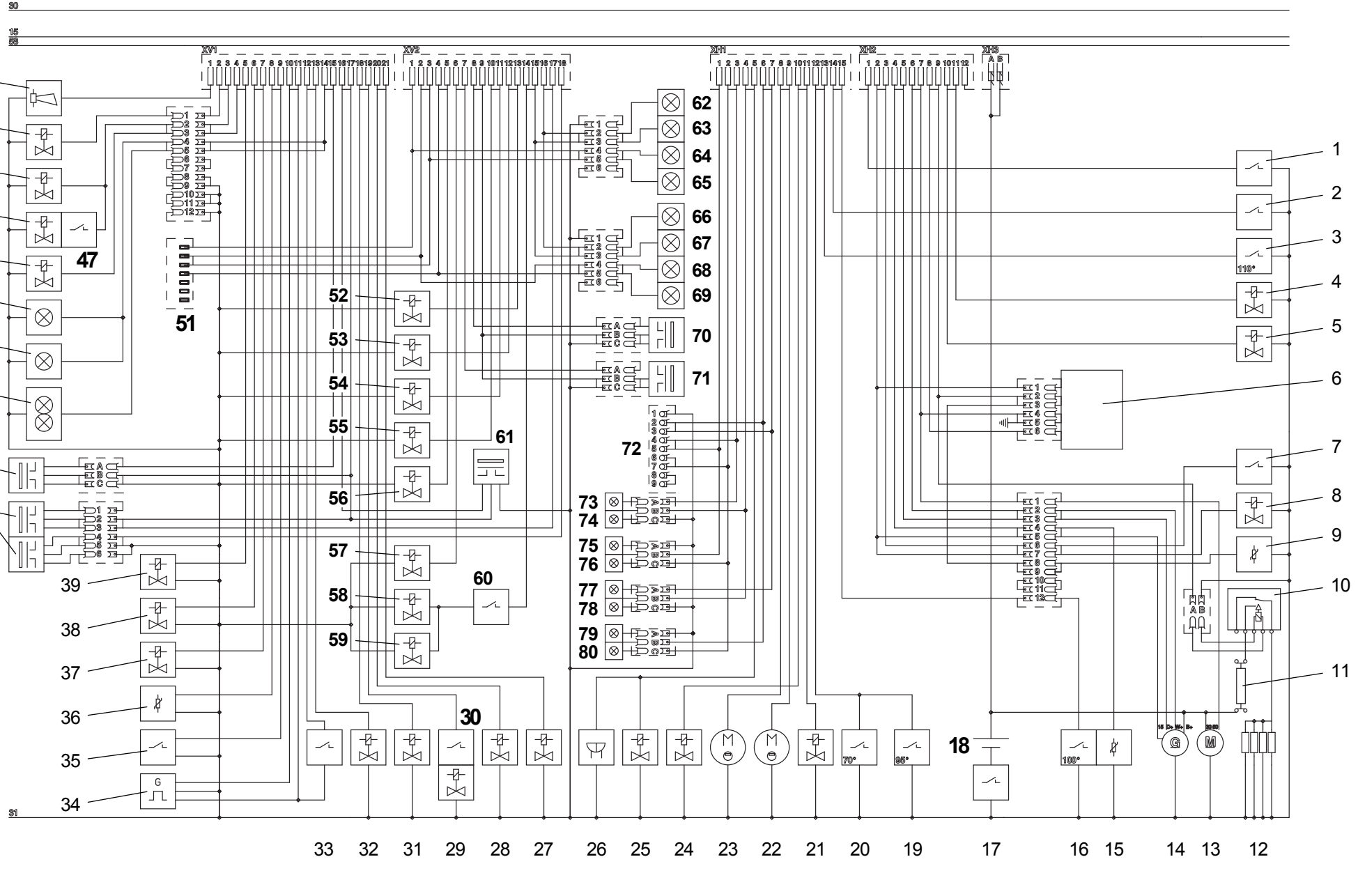


1 - 4

4 - 4

10-5

10.1 - 06.2010 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/
Variante 1 Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram

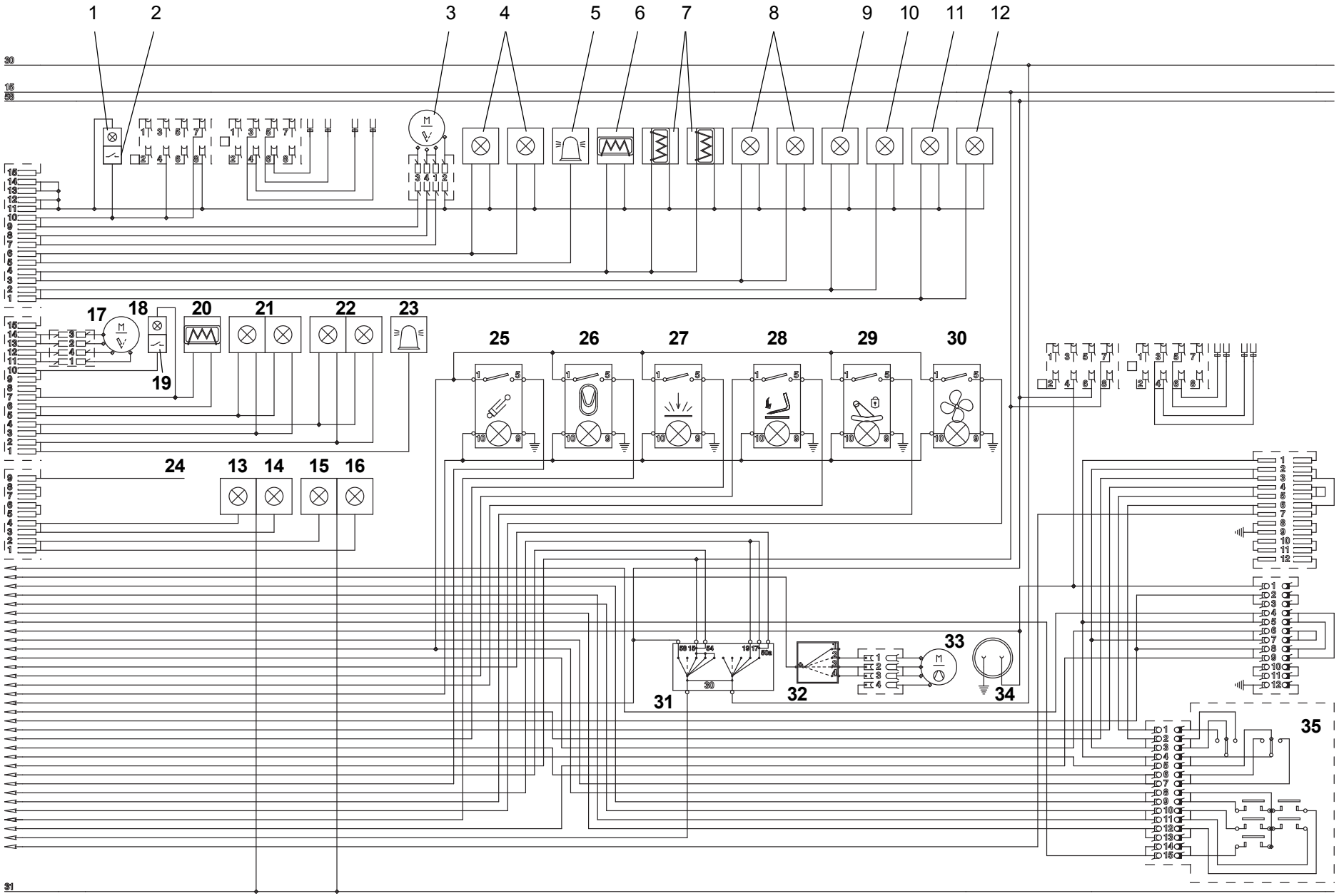


F1050/F1200/S0700/S0900

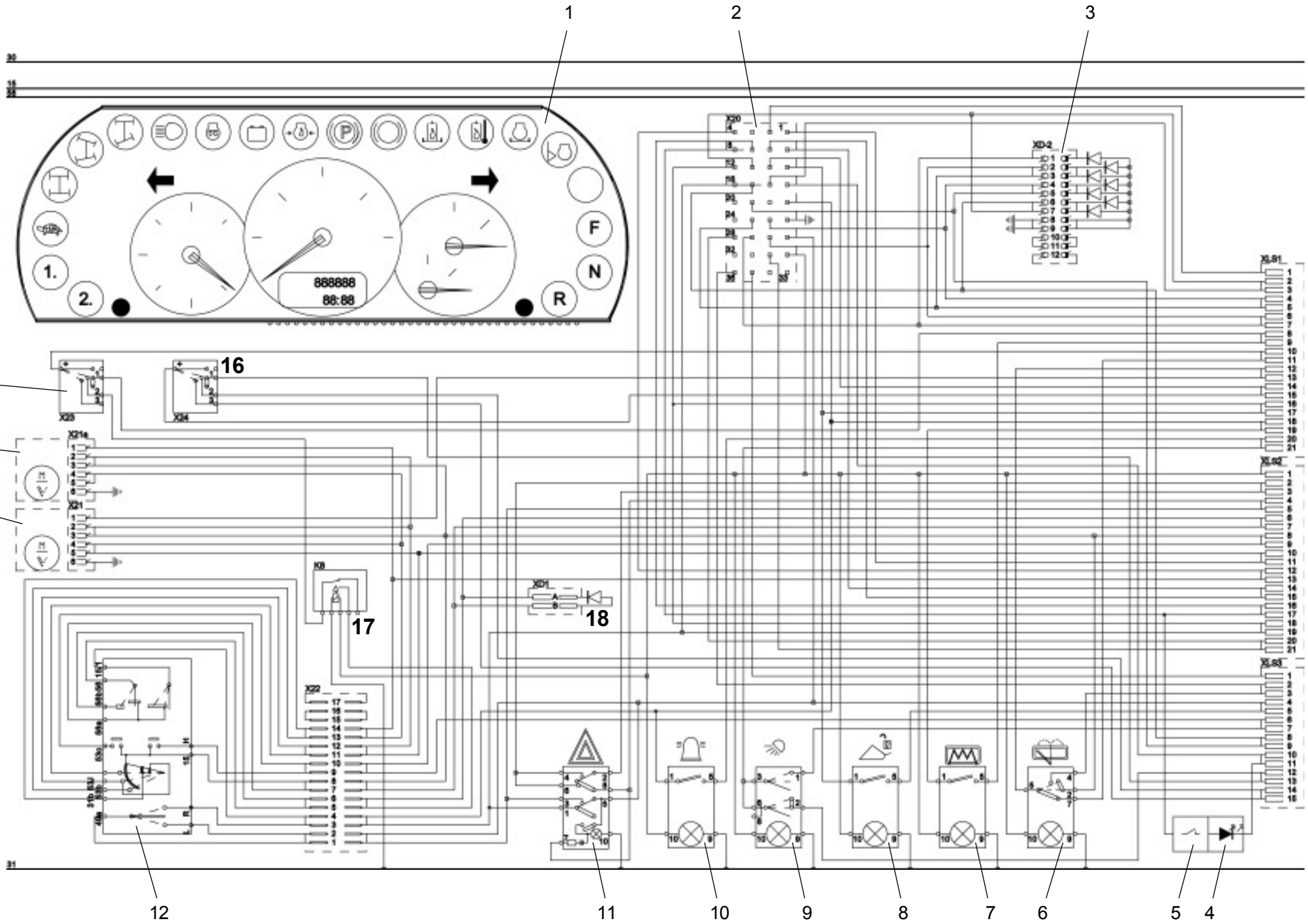
Feuille/Pos.	Désignation
3-4/1	Interrupteur : Filtre à lair
3-4/2	Interrupteur : Filtre d'huile hydraulique
3-4/3	Interrupteur : Température de l'huile hydraulique
3-4/4	Soupape : Dispositif de réversibilité des ventilateurs
3-4/5	Soupape : Débranchement commande pilote
3-4/6	Appareil de commande de démarrage du préchauffage
3-4/7	Interrupteur : Pression de l'huile du moteur
3-4/8	Soupape : Dispositif d'arrêt du moteur
3-4/9	Transmetteur de température d'eau de refroidissement (Installation de démarrage-préchauffage)
3-4/10	Relais: Installation de démarrage-préchauffage
3-4/11	Fusible maxi (80 A) : Installation de démarrage-préchauffage
3-4/12	Bougies
3-4/13	Moteur du démarreur
3-4/14	Alternateur
3-4/15	Transmetteur de température d'eau de refroidissement
3-4/16	Interrupteur : température de l'eau de refroidissement (100°)
3-4/17	Coupe-batterie (IO)
3-4/18	Batterie
3-4/19	Interrupteur : température de l'eau de refroidissement (95°)
3-4/20	Interrupteur : température d'huile-moteur (70°)
3-4/21	Soupape : Nombre de tours du ventilateur
3-4/22	Moteur lave-glace arrière
3-4/23	Moteur lave-glace avant
3-4/24	Soupape : Sens de marche « avant »
3-4/25	Soupape : Sens de marche « arrière »
3-4/26	Avertisseur de marche arrière
3-4/27	Soupape : direction toutes roues
3-4/28	Soupape : direction par essieu AR
3-4/29	Soupape : frein de stationnement
3-4/30	Manocontacteur inching
3-4/31	Soupape : Verrouillage de surbasculement
3-4/32	Soupape : commutation permanente hydraulique supplémentaire
3-4/33	Interrupteur : Feu stop
3-4/34	Capteur tachymètre
3-4/35	Interrupteur : frein de stationnement
3-4/36	Transmetteur de tube plongeant
3-4/37	Soupape : détection de sens
3-4/38	Soupape : Alpha maxi
3-4/39	Soupape : Verrouillage du différentiel
3-4/40	Interrupteur d'inclinaison
3-4/41	Détecteur de proximité : Boost
3-4/42	Projecteur de travail siège pivotant
3-4/43	Projecteur de travail bras
3-4/44	Projecteur de travail bras
3-4/45	Valve de combinaison sécurité rupture de tuyaux/ suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
3-4/46	Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
3-4/47	Interrupteur : Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
3-4/48	Soupape de réservoir d'essence pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO),
3-4/49	Soupape : déblocage du dispositif de changement rapide
3-4/50	Klaxon
3-4/51	Prise à 7 pôles (IO)
3-4/52	Soupape : 1er circuit hydraulique additionnel ouvert
3-4/53	Soupape : 1er circuit hydraulique additionnel fermé
3-4/54	Soupape : 2ème circuit hydraulique additionnel ouvert
3-4/55	Soupape : 2ème circuit hydraulique additionnel fermé
3-4/56	Soupape : 1er rapport
3-4/57	Soupape : 2ème rapport
3-4/58	Soupape : appui de l'essieu arrière, droit
3-4/59	Soupape : appui de l'essieu arrière, gauche
3-4/60	Manocontacteur : appui de l'essieu arrière
3-4/61	Détecteur de proximité : bras
	Uniquement pour AS 700:
	Phare de travail droit :
3-4/62	Feu de croisement droit
3-4/63	Feu de route droit
3-4/64	Feu de position droit
3-4/65	clignotant droit
	Phare de travail gauche :
3-4/66	Feu de croisement gauche
3-4/67	Feu de route gauche
3-4/68	Feu de position gauche
3-4/69	Clignotant gauche
3-4/70	Détecteur de proximité : Essieu arrière
3-4/71	Détecteur de proximité : Essieu avant
3-4/72	Adaptateur pour prise à 7 pôles
3-4/73	Clignotant gauche arrière
3-4/74	Feu de recul gauche
3-4/75	Feu arrière gauche
3-4/76	Feu stop gauche

Feuille/Pos.	Désignation
	Non pas pour AS 700:
4-4/1	Plafonnier
4-4/2	Interrupteur : Plafonnier
4-4/3	Moteur essuie-glaces AR
4-4/4	Phare de travail arrière
4-4/5	Gyrophare (IO)
4-4/6	Chauffage lunette arrière (IO)
4-4/7	Rétroviseur chauffé (IO)
4-4/8	Eclairage de plaque d'immatriculation (véhicules rapides),
4-4/9	Feu de route gauche
4-4/10	Feu de croisement gauche
4-4/11	Feu de route droit
4-4/12	Feu de croisement droit
	Non pas pour AS 700:
4-4/13	Clignotant droit
4-4/14	Feu de position droit
4-4/15	Feu de position gauche
4-4/16	Clignotant gauche
	Uniquement pour AS 700:
4-4/17	Moteur essuie-glaces AR
4-4/18	Plafonnier
4-4/19	Interrupteur : Plafonnier
4-4/20	Chauffage lunette arrière (IO)
4-4/21	Phare de travail arrière
4-4/22	Phare de travail avant
4-4/23	Gyrophare (IO)
	Uniquement pour AZ 95 :
4-4/24	Phare de travail
4-4/25	Actionnement : Désenclenchement de l'appui de l'essieu AR
4-4/26	Actionnement : Suspension élastique pour le dispositif de levage (IO),
4-4/27	Actionnement : Commutation permanente hydraulique additionnelle (IO)
4-4/28	Actionnement : Désenclenchement du verrouillage de surbasculement
4-4/29	Actionnement : Débranchement commande pilote
4-4/30	Actionnement : Dispositif de réversibilité des ventilateurs
4-4/31	Interrupteur de démarrage
4-4/32	Actionnement : Ventilateur/soufflante
4-4/33	Chauffage moteur soufflante
4-4/34	Prise à 2 pôles
4-4/35	Poignée multifonctions droite

10.1 - 06.2010 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/
Variante 1 Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram



10.1 - 02.2013 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/
Variante 3 Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram

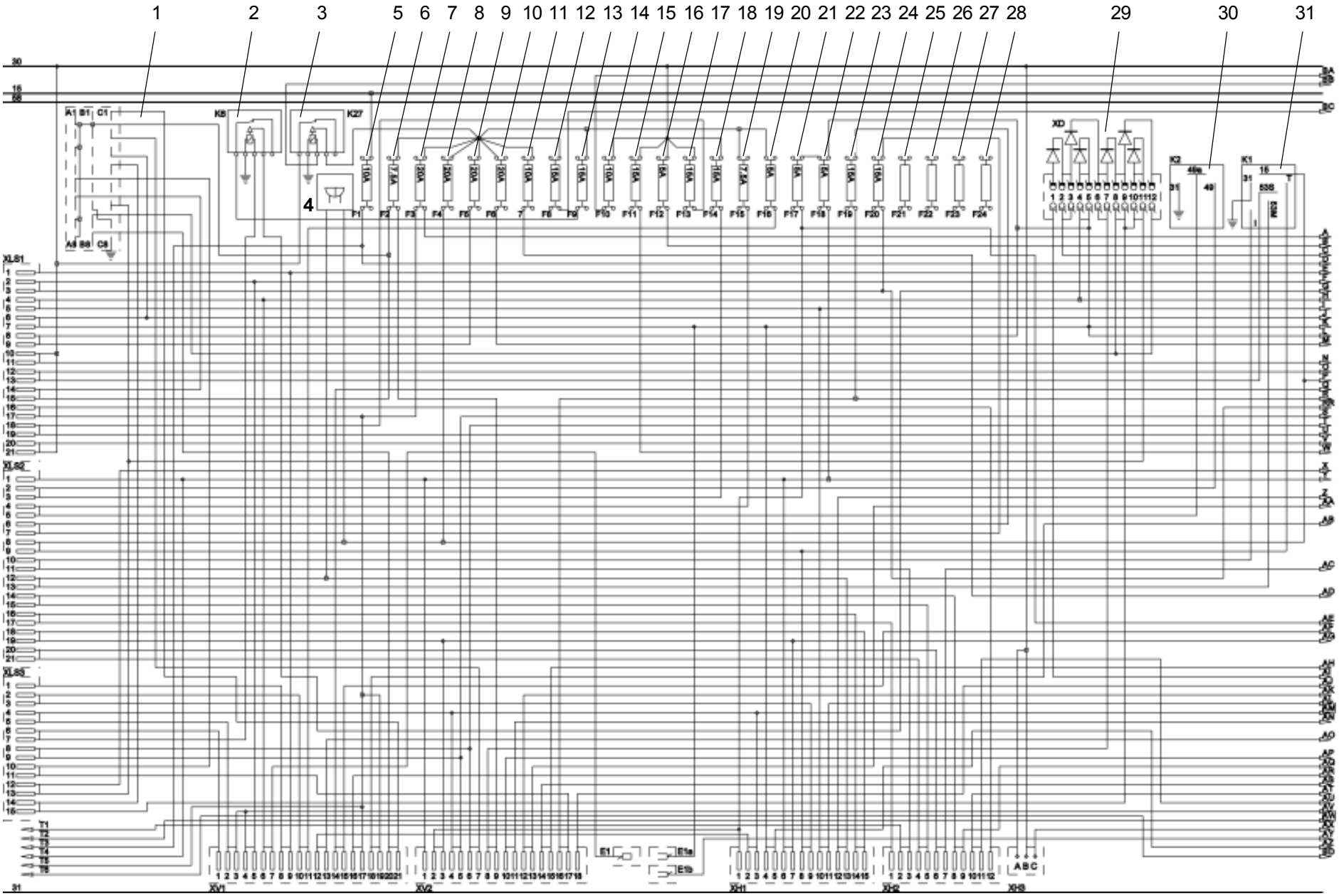


10.1 Schéma électrique (Modèle 3)

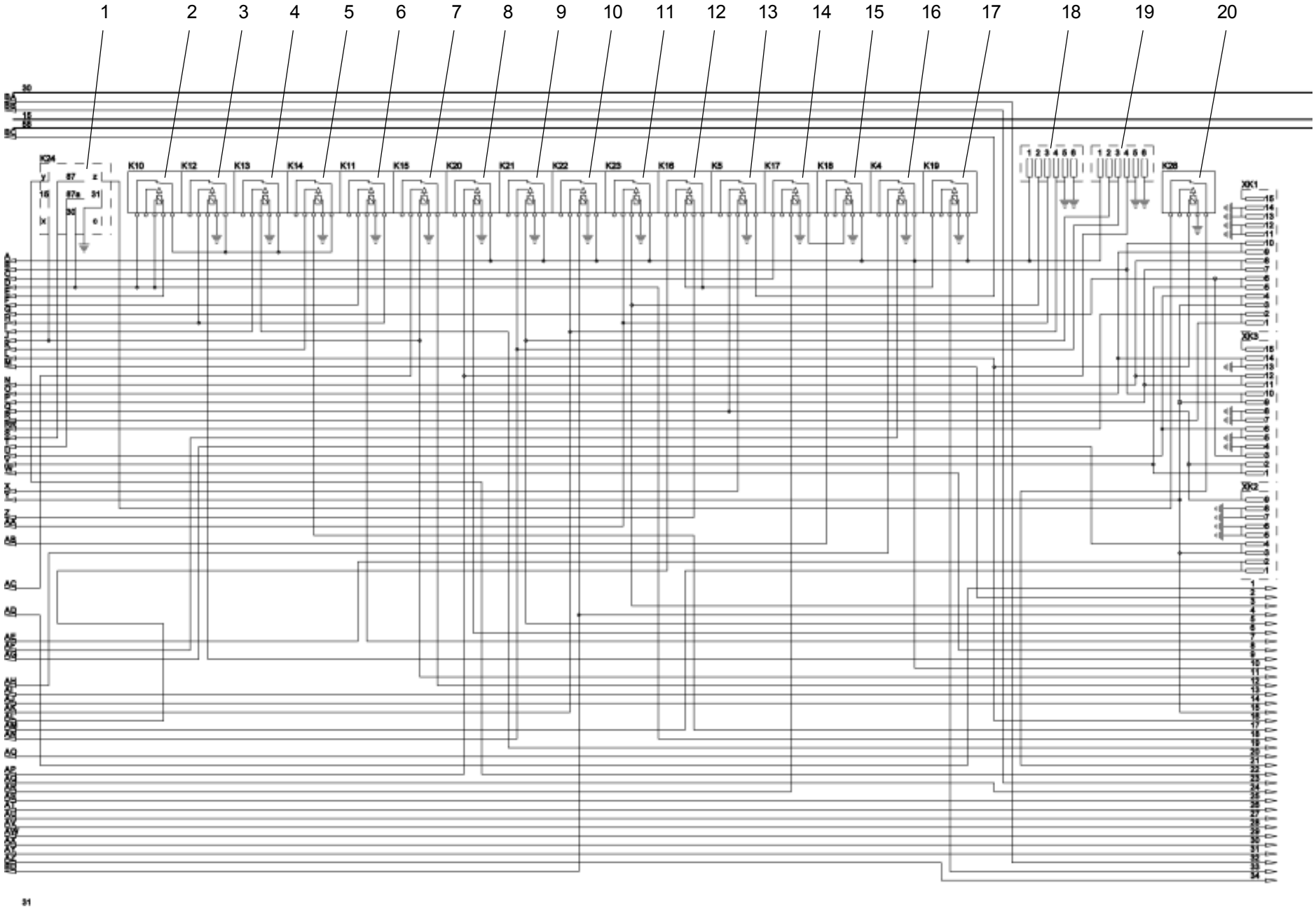
Feuille/pos.	Désignation
1-6/1	Tableau de multifonctions
1-6/2	Connecteur tableau de multifonctions
1-6/3	Combinaison de diodes
1-6/4	DEL affichage de la position du godet
1-6/5	Interrupteur affichage de la position du godet
1-6/6	Actionnement : Essuie-glaces/lave-glaces AR
1-6/7	Actionnement : Chauffage lunette AR
1-6/8	Actionnement : Déblocage du dispositif de changement rapide
1-6/9	Actionnement : Phare de travail
1-6/10	Actionnement : Gyrophare (IO)
1-6/11	Actionnement : Feux de détresse
1-6/12	Interrupteur de colonne de direction (commodo)
1-6/13	Moteur lave-glaces avant (uniquement AS 700 / AZ 75)
1-6/14	Moteur essuie-glaces AV/transmetteur d'intervalles
1-6/15	Actionnement : Eclairage StVZO
1-6/16	Actionnement : Commutation du mode de direction
1-6/17	Relais (K8) : Commande des feux de stationnement/feux de route
1-6/18	Diode de puissance 20 A

Feuille/pos.	Désignation	
2-6/1	ECU - direction	
2-6/2	Relais (K6) :	Phare de travail arrière
2-6/3	Relais (K27) :	Relais à courant élevé (12 V/120 A)
2-6/4	Vibreur sonore température huile hydraulique	
2-6/5	Fusible (F1) :	Organe de translation (10,0 A)
2-6/6	Fusible (F2) :	Direction (7,5 A)
2-6/7	Fusible (F3) :	Hydraulique (20,0 A)
2-6/8	Fusible (F4) :	Essuie-glaces/lave-glaces AV/AR (20,0 A)
2-6/9	Fusible (F5) :	Chauffage lunette AR (20,0 A)
2-6/10	Fusible (F6) :	Chauffage, climatiseur (20,0 A)
2-6/11	Fusible (F7) :	Coupeur moteur, pompe à carburant (10,0 A)
2-6/12	Fusible (F8) :	Phare de travail avant (15,0 A)
2-6/13	Fusible (F9) :	Phare de travail arrière (15,0 A)
2-6/14	Fusible (F10) :	Dispositif d'antidémarrage (5,0 A)
2-6/15	Fusible (F11) :	Prise à 2 pôles (15,0 A)
2-6/16	Fusible (F12) :	Radio, éclairage intérieur (5,0 A)
2-6/17	Fusible (F13) :	Gyrophare (IO) (15,0 A)
2-6/18	Fusible (F14) :	Feux de détresse (15,0 A)
2-6/19	Fusible (F15) :	Clignotant à gauche et à droite (7,5 A)
2-6/20	Fusible (F16) :	Feu stop (5,0 A)
2-6/21	Fusible (F17) :	Feu de position gauche (5,0 A)
2-6/22	Fusible (F18) :	Feu de position droit (5,0 A)
2-6/23	Fusible (F19) :	Feu de croisement (15,0 A)
2-6/24	Fusible (F20) :	Feu de route (15,0 A)
2-6/25	Fusible (F21) :	Réserve
2-6/26	Fusible (F22) :	Réserve
2-6/27	Fusible (F23) :	Réserve
2-6/28	Fusible (F24) :	Réserve
2-6/29	Combinaison de diodes	
2-6/30	Clignotant	
2-6/31	Transmetteur d'intervalles	

10.1 - 02.2013 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/
Variante 3 Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram



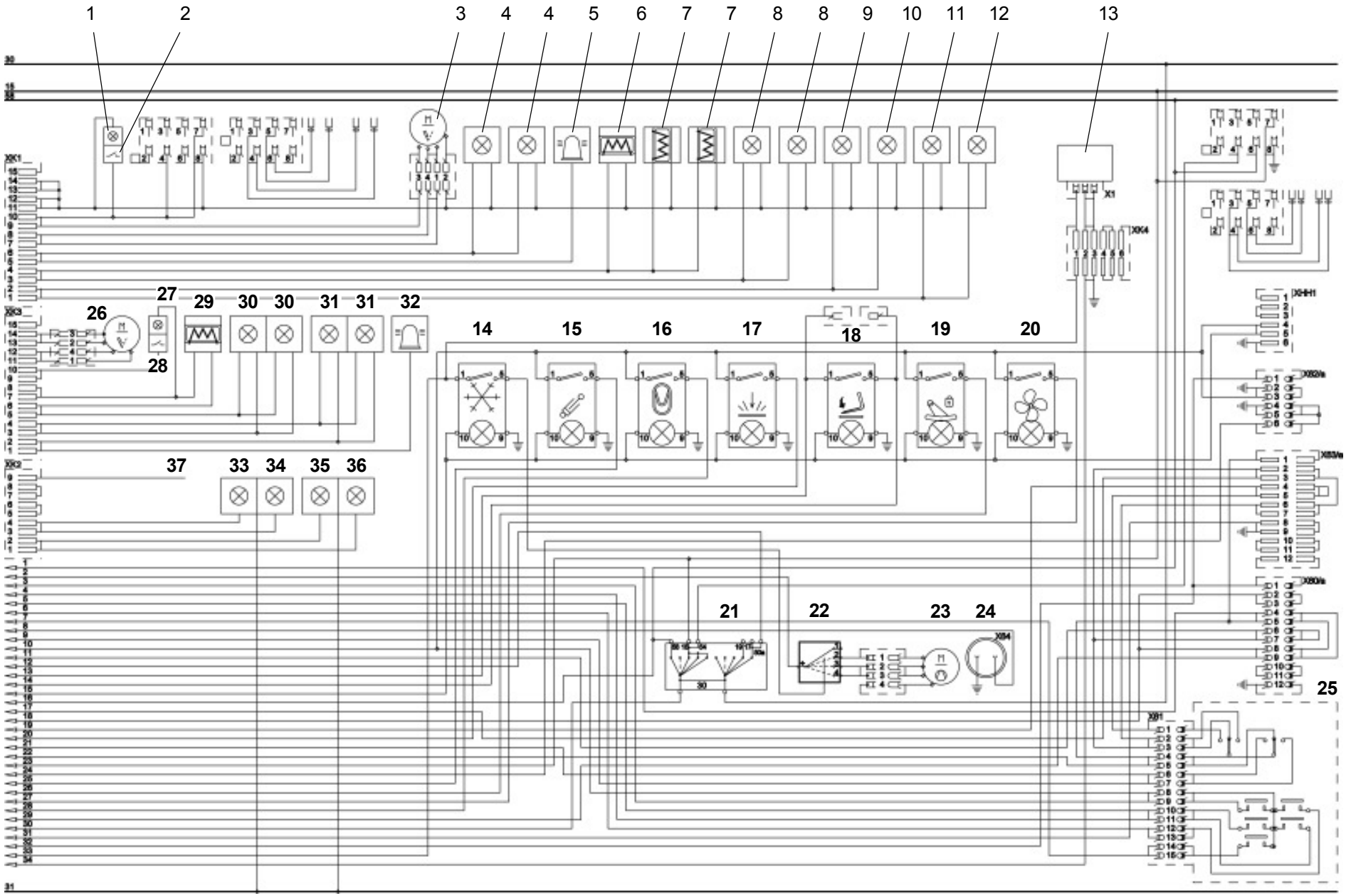
10.1 - 02.2013 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/
Variante 3 Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram



Feuille/pos.	Désignation
3-6/1	Relais (K24) : Commande de la transmission API (véhicules rapides)
3-6/2	Relais (K10) : Organe de translation
3-6/3	Relais (K12) : Alpha maxi
3-6/4	Relais (K13) : Adaptation de puissance : en avant
3-6/5	Relais (K14) : Adaptation de puissance : en arrière
3-6/6	Relais (K11) : Verrouillage du différentiel (IO)
3-6/7	Relais (K15) : Verrouillage de démarrage
3-6/8	Relais (K20) : 2ème circuit hydraulique additionnel : fermé (IO)
3-6/9	Relais (K21) : 2ème circuit hydraulique additionnel : ouvert (IO),
3-6/10	Relais (K22) : 1er circuit hydraulique additionnel : fermé (IO)
3-6/11	Relais (K23) : 1er circuit hydraulique additionnel : ouvert (IO),
3-6/12	Relais (K16) : Commande du ventilateur
3-6/13	Relais (K5) : Phare de travail avant
3-6/14	Relais (K17) : Blocage de bascule (IO)
3-6/15	Relais (K18) : Blocage de bascule (IO)
3-6/16	Relais (K4) : Relais temporel blocage de bascule (IO)
3-6/17	Relais (K19) : Climatiseur (IO),
3-6/18	Connecteur : Hydraulique additionnelle 1er circuit (proportionnel)
3-6/19	Connecteur : Hydraulique additionnelle 2ème circuit (proportionnel)
3-6/20	Relais (K28) : Préparation du panier (IO),

Feuille/pos.	Désignation
4-6/1	Plafonnier
4-6/2	Interrupteur : Plafonnier
4-6/3	Moteur lave-glaces arrière
4-6/4	Phare de travail arrière
4-6/5	Gyrophare (IO)
4-6/6	Chauffage lunette AR (IO)
4-6/7	Chauffage du rétroviseur (IO)
4-6/8	Eclairage de plaque d'immatriculation (véhicule rapide)
4-6/9	Feu de route gauche
4-6/10	Feu de croisement gauche
4-6/11	Feu de route droit
4-6/12	Feu de croisement droit
4-6/13	Climatiseur (IO),
4-6/14	Actionnement : Climatiseur (IO),
4-6/15	Actionnement : Déconnexion appui d'essieu arrière
4-6/16	Actionnement : Suspension élastique pour le dispositif de levage (IO),
4-6/17	Actionnement : Commutation permanente hydraulique additionnelle (IO)
4-6/18	Actionnement : Déconnexion blocage de bascule
4-6/19	Actionnement : Déconnexion commande pilote
4-6/20	Actionnement : Inversement du ventilateur
4-6/21	Interrupteur de démarrage
4-6/22	Actionnement : ventilateur/soufflante
4-6/23	Chauffage moteur soufflante
4-6/24	Prise à 2 pôles
4-6/25	Poignée multifonctions à droite
	Uniquement pour AS 700 :
4-6/26	Moteur lave-glaces arrière
4-6/27	Plafonnier
4-6/28	Interrupteur : Plafonnier
4-6/29	Chauffage lunette AR (IO)
4-6/30	Phare de travail arrière
4-6/31	Phare de travail avant
4-6/32	Gyrophare (IO)
	Non pour AS 700 :
4-6/33	Clignotant droit
4-6/34	Feu de position droit
4-6/35	Feu de position gauche
4-6/36	clignotant gauche
	Uniquement pour AS 95 :
4-6/37	Phares de travail

10.1 - 02.2013 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/
Variante 3 Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram

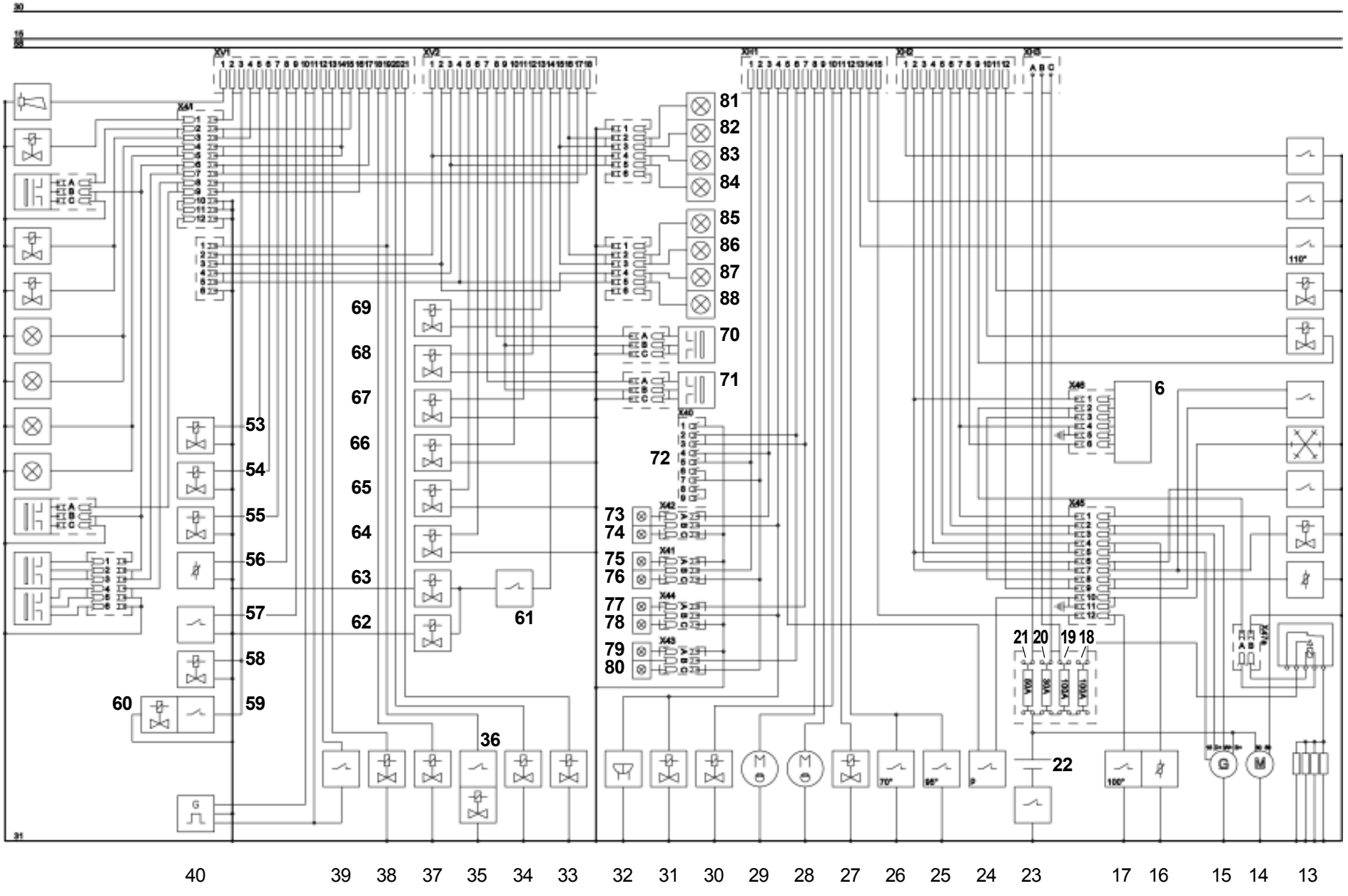


10.1 - 02.2013 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/ Variante 3 Sähkökytkentäkaavio/Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/ El-diagram/Schemat elektryczny

10-16

Chargeuse frontale et chargeuse pivotante

Chargeuse frontale, chargeuse pivotante et chargeuse télescopique



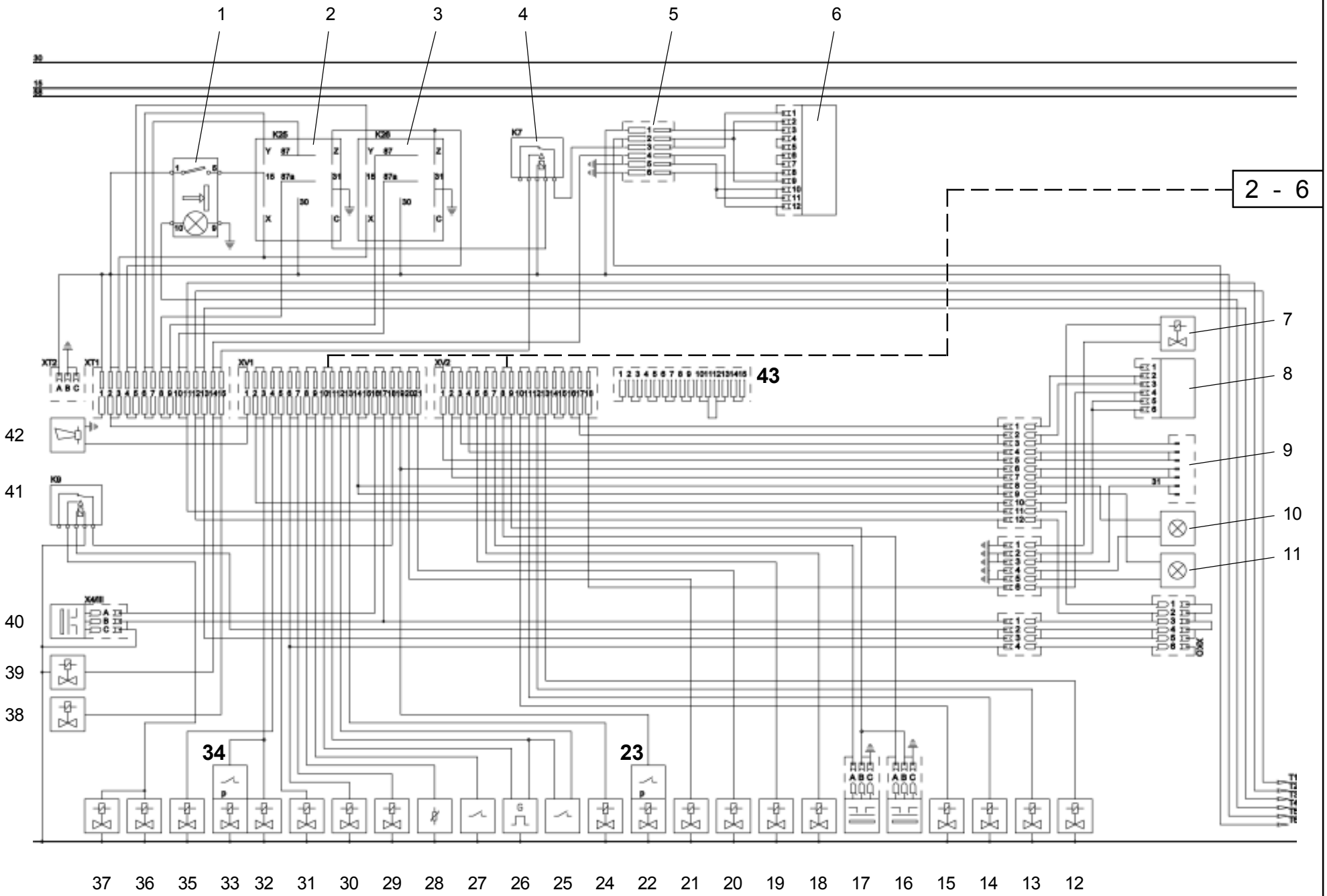
Feuille/ pos.	Désignation
5-6/1	Interrupteur : Filtre à air
5-6/2	Interrupteur : Filtre d'huile hydraulique
5-6/3	Interrupteur : Température de l'huile hydraulique
5-6/4	Soupape : Inversement du ventilateur
5-6/5	Soupape : Déconnexion commande pilote
5-6/6	Appareil de commande de démarrage du préchauffage
5-6/7	Interrupteur : Niveau d'eau filtre de carburant
5-6/8	Compresseur de climatisation
5-6/9	Interrupteur : Pression de l'huile du moteur
5-6/10	Soupape : Dispositif d'arrêt du moteur
5-6/11	Transmetteur de température d'eau de refroidissement (installation de démarrage-préchauffage)
5-6/12	Relais: installation de démarrage-préchauffage
5-6/13	Bougies
5-6/14	Moteur du démarreur
5-6/15	Alternateur
5-6/16	Transmetteur de température d'eau de refroidissement
5-6/17	Interrupteur : Température d'eau de refroidissement (100°)
5-6/18	Fusible maxi (100 A) : Installation de démarrage-préchauffage Fusible maxi (250 A) : Installation de démarrage-préchauffage moteur 63 kW
5-6/19	Fusible principal (100 A) : Système électrique du véhicule
5-6/20	Fusible principal (30 A) : Système électrique du véhicule
5-6/21	Fusible principal (50 A) : Système électrique du véhicule
5-6/22	Batterie
5-6/23	Coupe-batterie (IO)
5-6/24	Interrupteur : Climatiseur
5-6/25	Interrupteur : Température d'eau de refroidissement (95°)
5-6/26	Interrupteur : Température de l'huile du moteur (70°)
5-6/27	Soupape : Nombre de tours du ventilateur
5-6/28	Moteur lave-glace arrière
5-6/29	Moteur lave-glace avant
5-6/30	Soupape : Sens de marche « avant »
5-6/31	Soupape : Sens de marche « arrière »
5-6/32	Avertisseur de marche arrière
5-6/33	Soupape : direction toutes roues motrices
5-6/34	Soupape : direction par essieu AR
5-6/35	Soupape : Frein de maintien
5-6/36	Manocontacteur inching
5-6/37	Soupape : Blocage de bascule
5-6/38	Soupape : Commutation permanente hydraulique additionnelle
5-6/39	Interrupteur : Feu stop
5-6/40	Indicateur de vitesse
5-6/41	Capteur PAD : Affichage de la position du godet
5-6/42	Capteur PAD : Blocage de bascule
5-6/43	Détecteur de proximité : Blocage de bascule levage
5-6/44	Phare de travail véhicule avant (chargeuse frontale)
5-6/45	Phare de travail véhicule avant (chargeuse frontale)
5-6/46	Phare de travail bras de levage (chargeuse pivotante)
5-6/47	Phare de travail bras de levage (chargeuse pivotante)
5-6/48	Soupape : Sécurité rupture de tuyaux (IO)
5-6/49	Valve de combinaison : Sécurité rupture de tubes/ suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
5-6/50	Détecteur de proximité : BOOST
5-6/51	Soupape : Système d'attache rapide
5-6/52	klaxon
5-6/53	Soupape : Verrouillage du différentiel
5-6/54	Soupape : Alpha maxi
5-6/55	Soupape : Détection de sens
5-6/56	Transmetteur de tube plongeant
5-6/57	Interrupteur : Frein de stationnement
5-6/58	Soupape de réservoir d'essence pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO),
5-6/59	Interrupteur : Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
5-6/60	Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
5-6/61	Manocontacteur : Appui d'essieu arrière
5-6/62	Soupape : Appui d'essieu arrière à gauche
5-6/63	Soupape : Appui d'essieu arrière à droite
5-6/64	Soupape : 2ème rapport
5-6/65	Soupape : 1er rapport
5-6/66	Soupape : 2ème circuit hydraulique additionnel fermé
5-6/67	Soupape : 2ème circuit hydraulique additionnel ouvert
5-6/68	Soupape : 1er circuit hydraulique additionnel fermé
5-6/69	Soupape : 1er circuit hydraulique additionnel ouvert
5-6/70	Détecteur de proximité : Essieu arrière
5-6/71	Détecteur de proximité : Essieu avant
5-6/72	Adaptateur prise à 7 pôles
5-6/73	Clignotant gauche arrière
5-6/74	Feu de recul à gauche
5-6/75	Feu arrière gauche
5-6/76	Feu stop gauche
5-6/77	Clignotant droit arrière
5-6/78	Feu de recul à droite
5-6/79	Feu arrière droit
5-6/80	Feu stop droit
	Uniquement pour AS 700 :
	Phare de travail droit
5-6/81	Feux de croisement
5-6/82	Feux de route
5-6/83	feu de position
5-6/84	Clignotant
	Phare de travail gauche
5-6/85	Feux de croisement
5-6/86	Feux de route
5-6/87	feu de position
5-6/88	Clignotant

Chargeur frontal télescopique

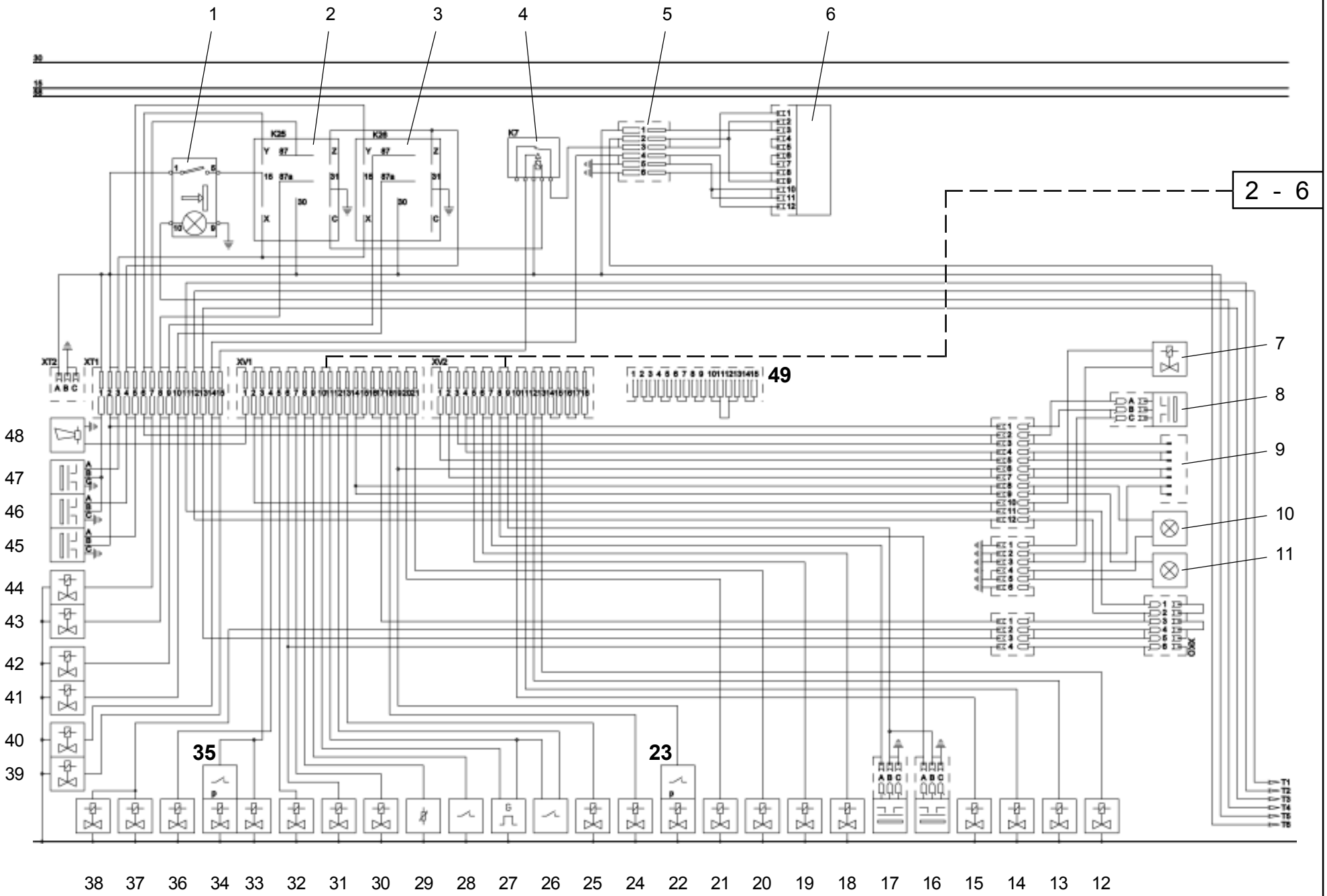
Feuille/pos.	Désignation
6-6/1	Actionnement : Actionnement pontage verrouillage pivotement (au-dessus de 30°)
6-6/2	Relais (K25) : Micro-API : Télescope
6-6/3	Relais (K26) : Micro-API : Pivotement
6-6/4	Relais (K7) : Interruption télescope
6-6/5	Connecteur : Hydraulique additionnelle 3ème circuit (proportionnel)
6-6/6	Contrôleur : Télescope
6-6/7	Soupape : Système d'attache rapide
6-6/8	Capteur PAD
6-6/9	Prise à 7 pôles
6-6/10	Phare de travail bras télescopique
6-6/11	Phare de travail bras télescopique
6-6/12	Soupape : 1er circuit hydraulique additionnel ouvert
6-6/13	Soupape : 1er circuit hydraulique additionnel fermé
6-6/14	Soupape : 2ème circuit hydraulique additionnel ouvert
6-6/15	Soupape : 2ème circuit hydraulique additionnel fermé
6-6/16	Détecteur de proximité : Essieu arrière
6-6/17	Détecteur de proximité : Essieu avant
6-6/18	Soupape : 2ème rapport
6-6/19	Soupape : 1er rapport
6-6/20	Soupape : direction toutes roues motrices
6-6/21	Soupape : direction par essieu AR
6-6/22	Soupape : Frein de maintien
6-6/23	Manocontacteur inching
6-6/24	Soupape : Blocage de bascule
6-6/25	Interrupteur : Feu stop
6-6/26	Indicateur de vitesse
6-6/27	Interrupteur : Frein de stationnement
6-6/28	Transmetteur de tube plongeant
6-6/29	Soupape : Détection de sens
6-6/30	Soupape : Alpha maxi
6-6/31	Soupape : Verrouillage du différentiel
6-6/32	Soupape de réservoir d'essence pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO),
6-6/33	Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
6-6/34	Interrupteur : Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
6-6/35	Valve de combinaison : Sécurité rupture de tubes/suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
6-6/36	Soupape : Blocage de cavage
6-6/37	Soupape : Blocage de déverse
6-6/38	Soupape : Déployer le bras du télescope
6-6/39	Soupape : Replier le bras du télescope
6-6/40	Détecteur de proximité : Blocage de bascule
6-6/41	Relais (K9) : Blocage de bascule
6-6/42	Klaxon
6-6/43	Connecteur de pont : Préparation plateforme de travail

10.1 - 02.2013 **Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/ Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram**

T1050



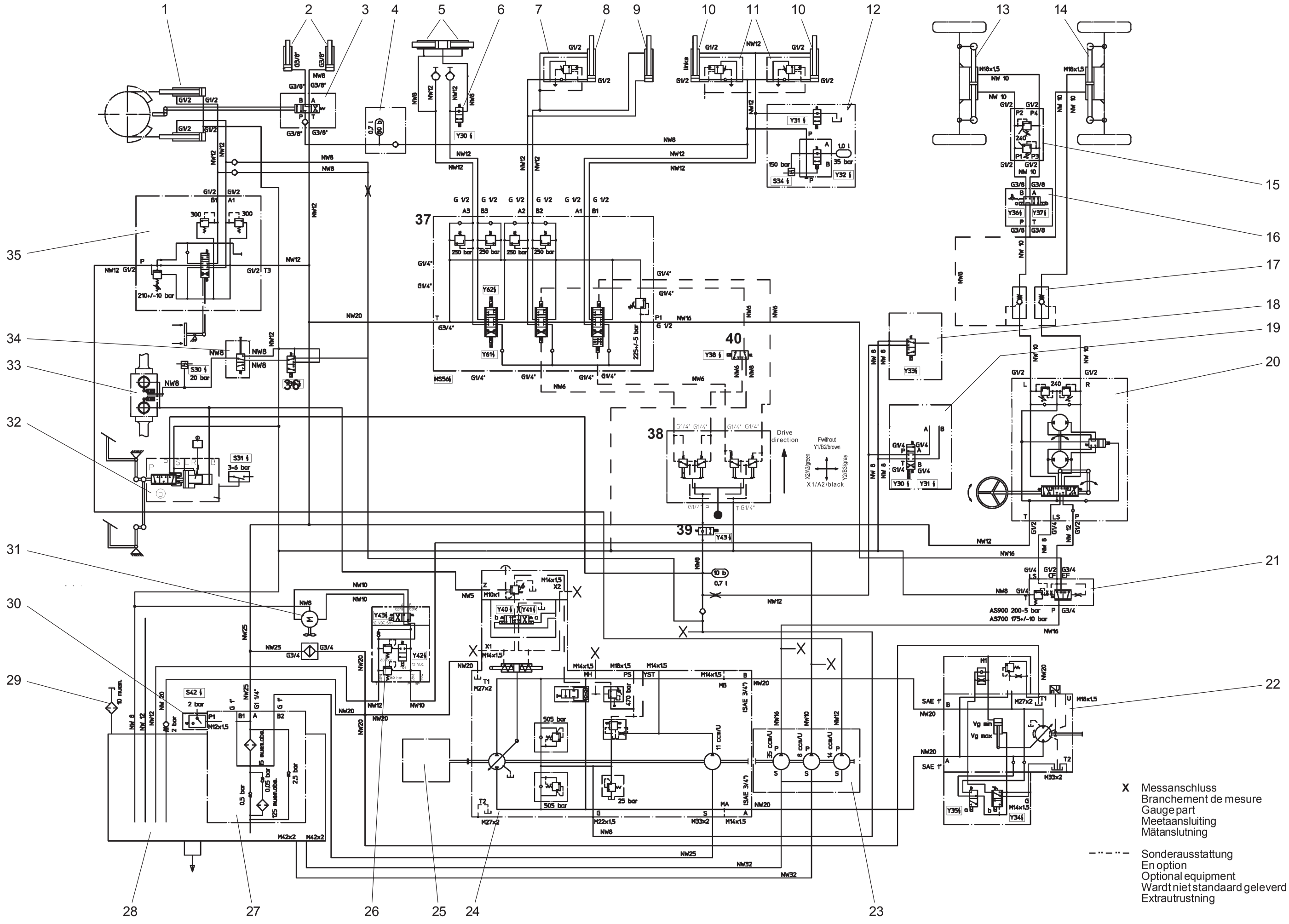
10.1 - 02.2013 **Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagramm/Elektrisch schakelschema/Sähkökytkentäkaavio/ Kopplingsschema-elektrik/Schemat instalacji elektrycznej/Schéma elektrického zapojení/El-diagram**



Chargeur télescopique pivotant

Feuille/pos.	Désignation
6-6/1	Actionnement : Actionnement pontage verrouillage pivotement (au-dessus de 30°)
6-6/2	Micro-API : Télescope (K25)
6-6/3	Micro-API : Pivotement (K26)
6-6/4	Relais (K7) : Interruption télescope
6-6/5	Connecteur : Hydraulique additionnelle 3ème circuit (proportionnel)
6-6/6	Contrôleur : Télescope
6-6/7	Soupape : Système d'attache rapide
6-6/8	Détecteur de proximité : Bras du télescope replié
6-6/9	Prise à 7 pôles
6-6/10	Phare de travail bras télescopique
6-6/11	Phare de travail bras télescopique
6-6/12	Soupape : 1er circuit hydraulique additionnel ouvert
6-6/13	Soupape : 1er circuit hydraulique additionnel fermé
6-6/14	Soupape : 2ème circuit hydraulique additionnel ouvert
6-6/15	Soupape : 2ème circuit hydraulique additionnel fermé
6-6/16	Détecteur de proximité : Essieu arrière
6-6/17	Détecteur de proximité : Essieu avant
6-6/18	Soupape : 2ème rapport
6-6/19	Soupape : 1er rapport
6-6/20	Soupape : direction toutes roues motrices
6-6/21	Soupape : direction par essieu AR
6-6/22	Soupape : Frein de maintien
6-6/23	Manocontacteur inching
6-6/24	Soupape : Blocage de bascule
6-6/25	Soupape : Commutation permanente hydraulique additionnelle
6-6/26	Interrupteur : Feu stop
6-6/27	Indicateur de vitesse
6-6/28	Interrupteur : Frein de stationnement
6-6/29	Transmetteur de tube plongeant
6-6/30	Soupape : Détection de sens
6-6/31	Soupape : Alpha maxi
6-6/32	Soupape : Verrouillage du différentiel
6-6/33	Soupape de réservoir d'essence pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO),
6-6/34	Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
6-6/35	Interrupteur : Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
6-6/36	Valve de combinaison : Sécurité rupture de tubes/suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
6-6/37	Soupape : Blocage de cavage
6-6/38	Soupape : Blocage de déverse
6-6/39	Soupape : Déployer le bras du télescope
6-6/40	Soupape : Replier le bras du télescope
6-6/41	Soupape : Verrouillage essieu arrière à droite
6-6/42	Soupape : Verrouillage essieu arrière à gauche
6-6/43	Soupape : Autorisation pivotement à droite
6-6/44	Soupape : Autorisation pivotement à gauche
6-6/45	Détecteur de proximité : Appui d'essieu arrière
6-6/46	Détecteur de proximité : Pivotement à droite
6-6/47	Détecteur de proximité : Pivotement à gauche
6-6/48	Klaxon
6-6/49	Connecteur de pont : Préparation plateforme de travail

10.2 - 03.2014 Hydraulikschaltplan/Schéma hydraulique/Hydraulisch schakelschema/Hydraulic circuit diagram/Hydraulik kopplingsschema/Schéma hydraulického zapojení/ Hydrauliikkakytkentäkaavio/Schemat instalacji hydraulicznej AS 700 / AS 900 / AZ 75 / AZ 95



10.2 Plan de connexion hydraulique

Pos. Désignation

01 Vérin de pivotement DW 50/100/620/960
02 Vérin d'appui EW 50/164.5/378
03 Servovalve
04 Accumulateur sécurité rupture de tube (IO)
05 Vérin de verrouillage DW 40/25/50/157
06 Verrouillage électrique système d'échange rapide
07 Sécurité rupture de tuyaux vérin de déversement (IO)
08 Vérin de basculement
AS 700 - DW 100/50/548/900
AS 900 - DW 110/50/548/900
09 Vérin de compensation
AS 700 - DW 100/50/349/693
AS 900 - DW 110/50/349/693
10 Vérin de levage
AS 700 - DW 80/40/557/891
AS 900 - DW 90/45/557/891
11 Sécurité rupture de tuyaux vérin de levage (IO)
12 Suspension élastique dispositif de levage
13 Vérin de direction avant
14 Vérin de direction arrière
15 Soupape double choc
16 Soupape de commutation de direction
17 Vanne de blocage
18 Soupape verrouillage du différentiel
19 Changement de vitesses (véhicule rapide)
20 Unité de commande de direction 320/160 cm^3/tr
21 Valve de priorité
22 Moteur de déplacement A6VM 115 HA
23 Pompe à engrenages (32 + 8 + 14) cm^3/tr
24 Pompe de déplacement A4VG 125 DA
25 Moteur d'entraînement

AS 700	-	CUMMINS B3.3NA-C65	49 kW	2,600 tr/min
		CUMMINS B3.3T-C74	55 kW	2,600 tr/min
AS 900	-	CUMMINS B3.3T-C74	55 kW	2,600 tr/min
		CUMMINS B3.3TAA-C85	63 kW	2,600 tr/min

26 Distributeur du ventilateur
27 Filtre d'aspiration-filtre de retour
28 Réservoir d'huile hydraulique
29 Filtre de remplissage et d'aération
30 Indicateur électrique de colmatage
31 Entraînement hydrostatique du ventilateur 6 cm^3
32 Vérin de freinage/inching principal
33 Frein à disques multiples
34 Robinet de frein manuel
35 Distributeur 1 voies
36 Robinet de frein automatique
37 Distributeur 3 voies
38 Transmetteur pression de commande hydraulique de travail
39 Verrouillage électrique commande pilote
40 Blocage de bascule